

Übersicht Waschprogrammversionen

Version	Vorgenommene Änderungen
1.37.16	<ul style="list-style-type: none"> - Nur Maschinentypen PWM509, PWM511, PWM909, PDW909: Flottenverhältnis in folgenden Programmen korrigiert: <ul style="list-style-type: none"> – Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min – Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min + rtu – Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min – Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min + rtu - nur für Maschinenvariante PWM5xx LAV: Nennbeladung im Programm Outdoor 40° korrigiert
1.37.15	<ul style="list-style-type: none"> - Neue Maschinentypen PWM927, PWM927RH*, PWM935, PWM935RH* hinzugefügt <ul style="list-style-type: none"> *RH = reduzierte elektrische Heizleistung - nur für Maschinenvariante PWM5xx GBR (Mop Star): Programm Kochwäsche hinzugefügt - Neue Programme für Programmpaket Feuerwehr: Schnittschutzkleidung, Taucheranzüge - nur für Maschinenvariante PWM5xx LAV: spezifische Änderungen eingefügt - Programmstop in den Blöcken Vorwäsche, Einweichen, Hauptwäsche hinzugefügt (ab Werk deaktiviert). - Nennbeladung der Programme in den Programmgruppen Betten/Gardinen und Reitstall korrigiert - Wiegefunktion in Desinfektionsprogrammen aktiviert - Drehbewegung während des Dosierens nach Erreichen der Zieltemperatur eingefügt - Optimierte Darstellung der Parameter im Miele Benchmark Programming Tool. Nur die relevanten Parameter werden angezeigt, Abhängigkeiten werden entsprechend berücksichtigt.
1.37.10	<ul style="list-style-type: none"> - nur für Maschinenvariante PWM909/PDW909 WSC: Neue Programmgruppe WashCo hinzugefügt
1.36.4	<ul style="list-style-type: none"> - Programmpaket ECO in die Programmliste ab Werk aufgenommen - PWM5xx: Programm Tischwäsche: Waschblock Stärken hinzugefügt (ab Werk deaktiviert) - PWM511: Desinfektionshaltezeit in den Tücherdesinfektionsprogrammen verlängert - nur für Maschinenvariante PWM511 HBV: Dauer des Endschleuderns im Programm Baumwolle PRO verlängert

Übersicht Waschprogrammversionen

Version	Vorgenommene Änderungen
1.36.3	<ul style="list-style-type: none"> - Neue Maschinentypen PWM509, PWM511, PWM909, PDW909 hinzugefügt - optionales Programmpaket ECO hinzugefügt - Dosierstopp ab Werk auf aktiv gesetzt - PWM9xx: Benennung der Wassereinlaufventile mit zusätzlichen Klarnamen - rtu-Programme: Vorgabe Präparation ist in den Programmkopfparametern einstellbar. - Programmgruppe Arbeitstextilien: Waschblock Vorwäsche ist ab Werk immer aktiv. - PWM9xx: Programm Tischwäsche: Waschblock Stärken hinzugefügt (ab Werk deaktiviert)
1.35.2	<ul style="list-style-type: none"> - Nennbeladung in den Kopfparametern des Waschprogramms hinzugefügt - Mengenautomatik bei den Wasserzulaufparametern hinzugefügt - PWM5xx: Temperatur in Desinfektionsblöcken in 1 °C-Schritten einstellbar - Vereinheitlichung von Programmstopps - Neue Programmsymbole für Waschprogramme der Programmgruppe Feuerwehr
1.34.2	<ul style="list-style-type: none"> - nur für Maschinenvariante PWM5xx SES: Programmpaket Self Service hinzugefügt
1.34.1	<ul style="list-style-type: none"> - nur für Maschinenvariante PWM5xx LAV: Programmpaket LavaPiù hinzugefügt
1.33.1	<ul style="list-style-type: none"> - Programmpaket Feuerwehr erweitert - Präparation-Schleudern in Waschprogrammen mit Waschblock Präparieren hinzugefügt: 1 Tropfen - 4 Tropfen - Waschblock Desinfektionsspülen in Desinfektionsprogrammen hinzugefügt - optimierte Darstellung der Dosierparameter gruppiert pro Dosierpumpe. - Dosierbeginn hinzugefügt <ul style="list-style-type: none"> – Nach Zeit – Nach Temperatur – Nach Niveau – Nach Volumen - Art der Dosiernachspülung Option Variabel hinzugefügt: Dosiernachspülung ist für jede Pumpe individuell einstellbar. - PWM9xx: Einstellmöglichkeiten des Drehmodus und Rhythmus erweitert
1.32.1	<ul style="list-style-type: none"> - PWM514: Nennbeladung in den Waschprogrammen Mopp Standard und Mopp Standard + rtu korrigiert
1.32.0	<ul style="list-style-type: none"> - 1. Serienversion

Overview of wash programme versions

Version	Changes made
1.37.16	<ul style="list-style-type: none"> - Only machine types PWM509, PWM511, PWM909, PDW909: Suds ratio corrected in the following programmes: <ul style="list-style-type: none"> – Mops chemo-thermal disinfection 10 min – Mops chemo-thermal disinfection 10 min+rtu – Mops chemo-thermal disinfection 20 min – Mops chemo-thermal disinfection 20 min+rtu - Only for PWM5xx LAV machine variant: Nominal load in programme Outerwear 40° corrected.
1.37.15	<ul style="list-style-type: none"> - New machine types PWM927, PWM927RH*, PWM935, PWM935RH* added *RH = reduced electrical heater rating - Only for machine variant PWM5xx GBR (Mop Star): Whites programme added - New programmes for the Fire brigade programme package: Protective clothing, Wetsuits - Only for machine variant PWM5xx LAV: specific changes added - Programme stop added to the Pre-wash, Soak, Main wash blocks (deactivated ex works). - Nominal load of the programmes in the Bedding/Curtains and Equestrian programme groups corrected - Weighing function activated in disinfection programmes - Rotary movement added during dispensing after the target temperature has been reached - Optimised display of parameters in the Miele Benchmark Programming Tool. Only the relevant parameters are displayed; dependencies are taken into account accordingly.
1.37.10	<ul style="list-style-type: none"> - Only for machine variant PWM909/PDW909 WSC: new WashCo programme group added
1.36.4	<ul style="list-style-type: none"> - ECO programme package included in the programme list ex works - PWM5xx: Table linen programme: Starch wash block added (deactivated ex works) - PWM511: Disinfection holding time extended in the cloth disinfection programmes - Only for machine variant PWM511 HBV: duration of the final spin cycle in the Cottons PRO programme extended
1.36.3	<ul style="list-style-type: none"> - New machine types PWM509, PWM511, PWM909, PDW909 added - Optional ECO programme package added - Dosing stop set to active ex works - PWM9xx: water intake valves named using additional clear names - RTU programmes: Pre-treat specification can be set in the programme header parameters. - Workwear programme group: Pre-wash wash block is always active ex works. - PWM9xx: Table linen programme: Starch wash block added (deactivated ex works)

Overview of wash programme versions

Version	Changes made
1.35.2	<ul style="list-style-type: none"> - Nominal load added to the header parameters of the wash programme - Auto load control added to the water inlet parameters - PWM5xx: temperature in disinfection blocks can be set in 1 °C increments - Standardisation of programme stops - New programme symbols for wash programmes in the Fire brigade programme group
1.34.2	<ul style="list-style-type: none"> - Only for PWM5xx SES machine variant: Self Service programme package added
1.34.1	<ul style="list-style-type: none"> - Only for PWM5xx LAV machine variant: LavaPiù programme package added
1.33.1	<ul style="list-style-type: none"> - Fire brigade programme package extended - Pre-treat spin added in wash programmes with Pre-treat wash block: 1 drop – 4 drops - Disinfection rinse wash block added to disinfection programmes - Optimised display of the dispensing parameters grouped per dispensing pump. - Start dispensing added <ul style="list-style-type: none"> – By time – By temperature – By level – By volume - Type of dispenser rinsing option Variable added: dispenser flushing can be set separately for each pump. - PWM9xx: setting options for Spin mode and Rhythm extended
1.32.1	<ul style="list-style-type: none"> - PWM514: Nominal load corrected in the Standard mops and Standard mops + rtu wash programmes
1.32.0	<ul style="list-style-type: none"> - 1st series version

Aperçu des versions de programmes de lavage

Version	Modifications apportées
1.37.16	<ul style="list-style-type: none"> - Uniquement pour les modèles PWM509, PWM511, PWM909, PDW909 : Rapport bain lessiviel/ linge corrigé dans les programmes suivants: <ul style="list-style-type: none"> – Faubert dés.ch.-th.10 min – Faubert dés.ch-th.10m+rtu – Faubert dés.ch-th.20 min – Faubert dés.ch-t.20m+rtu - uniquement pour la variante de machine PWM5xx LAV : Charge nominale corrigée dans le programme Outdoor 40°
1.37.15	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout de nouveaux types de machines PWM927, PWM927RH*, PWM935, PWM935RH* <ul style="list-style-type: none"> *RH = puissance de chauffe électrique réduite - uniquement pour la variante de machine PWM5xx GBR (Mop Star) : ajout du programme Blanc - Nouveaux programmes pour le paquet de programmes Pompiers : Vêtements de protection anti-coupure, Combinaisons de plongée - uniquement pour la variante de machine PWM5xx LAV : modifications spécifiques insérées - Arrêt programme ajouté dans les blocs Prélavage, Trempage, Lavage (désactivé au départ usine). - Charge nominale des programmes dans les groupes de programmes Literie/Voiliages et Centre équestre corrigé - Fonction de pesée activée dans les programmes de désinfection - Mouvement rotatif inséré pendant le dosage une fois la température cible atteinte - Présentation optimisée des paramètres dans l'outil de programmation Miele Benchmark Programming Tool. Seuls les paramètres pertinents sont affichés, les dépendances sont prises en compte en conséquence.
1.37.10	<ul style="list-style-type: none"> - uniquement pour la variante de machine PWM909/PDW909 WSC : ajout d'un nouveau groupe de programmes WashCo
1.36.4	<ul style="list-style-type: none"> - Paquet de programmes ECO inclus dans la liste des programmes d'usine - PWM5xx : programme Linge de table : bloc de lavage Amidonnage ajouté (désactivé au départ usine) - PWM511 : Temps de maintien désinfection prolongé dans les programmes de désinfection des lavettes - uniquement pour la variante de machine PWM511 HBV : durée de l'essorage final prolongée dans le programme Coton PRO

Aperçu des versions de programmes de lavage

Version	Modifications apportées
1.36.3	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout de nouveaux types de machines PWM509, PWM511, PWM909, PDW909 - paquet de programmes optionnel ajouté ECO - Arrêt du dosage réglé sur actif en usine - PWM9xx : désignation supplémentaire des électrovannes d'arrivée d'eau avec des noms univoques - Programmes rtu : Directives préparation est réglable dans les paramètres de l'en-tête du programme. - Groupe de programmes Vêtements de travail : Le bloc de lavage Prélavage est toujours actif en usine. - PWM9xx : programme Linge de table : bloc de lavage Amidonnage ajouté (désactivé au départ usine)
1.35.2	<ul style="list-style-type: none"> - Charge nominale ajouté dans les paramètres d'en-tête du programme de lavage - Capacité variable automatique ajouté dans les paramètres d'arrivée d'eau - PWM5xx : température réglable par pas de 1 °C dans les blocs de désinfection - Uniformisation des arrêts de programmes - Nouveaux symboles de programme pour les programmes de lavage du groupe de programmes Pompiers
1.34.2	<ul style="list-style-type: none"> - uniquement pour la variante de machine PWM5xx SES : paquet de programmes Self Service ajouté
1.34.1	<ul style="list-style-type: none"> - uniquement pour la variante de machine PWM5xx LAV : paquet de programmes LavaPiù ajouté
1.33.1	<ul style="list-style-type: none"> - Paquet de programmes Pompiers élargi - Essorage préparation ajouté dans les programmes de lavage avec bloc de lavage Préparer : 1 goutte – 4 gouttes - Bloc de lavage Rinçage désinfection ajouté dans les programmes de désinfection - représentation optimisée des paramètres de dosage regroupés par pompe de dosage. - Début du dosage ajouté <ul style="list-style-type: none"> – Selon durée – Selon température – Selon niveau – Selon volume - Type de rinçage de dosage Ajout de l'option Variable : le rinçage de la boîte à produits peut être réglé individuellement pour chaque pompe. - PWM9xx : possibilités de réglage de Mode de rotation et Rythme étendues
1.32.1	<ul style="list-style-type: none"> - PWM514 : Charge nominale corrigé dans les programmes de lavage Fauberts standard et Faubert standard+rtu
1.32.0	<ul style="list-style-type: none"> - 1ère version de série